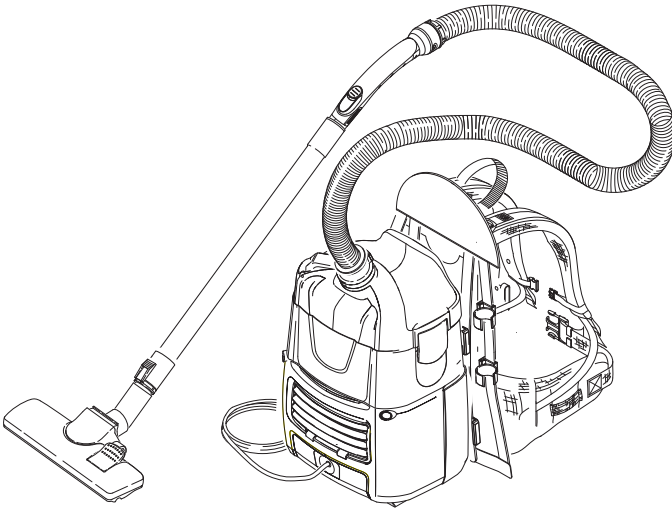
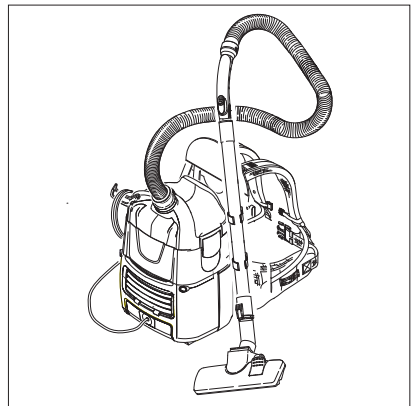
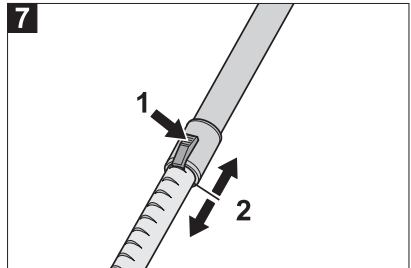
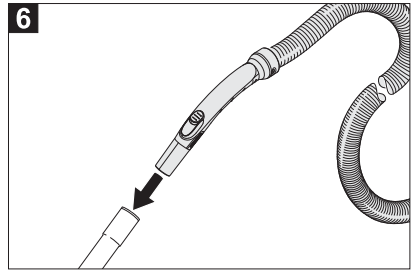
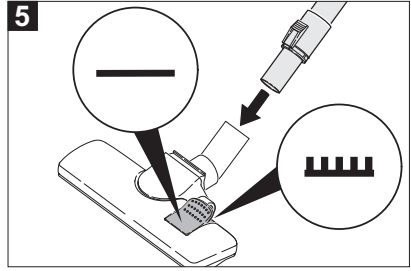
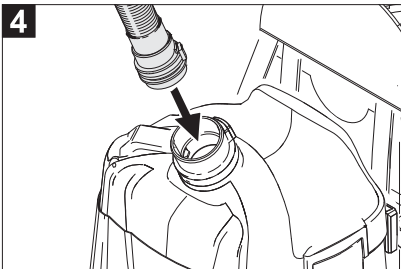
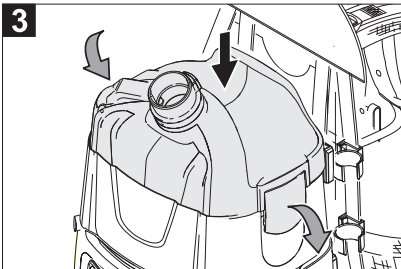
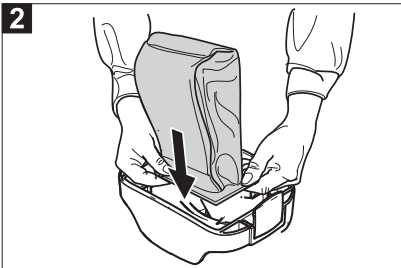
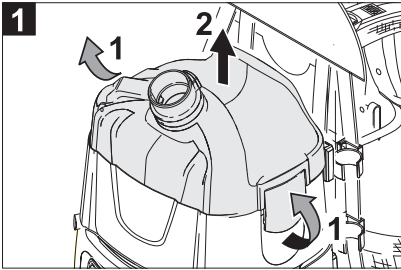
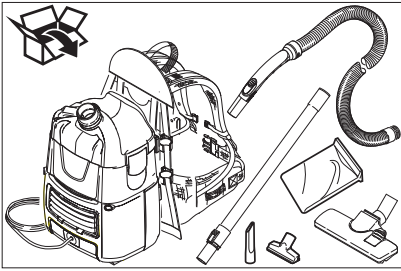


**6 J ' ) # %**

Español





## ADVERTENCIAS IMPORTANTES

### ANTES DE LA PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO DEBERÁN OBSERVARSE LOS SIGUIENTES PUNTOS.

- Si al desembalar el aparato comprobara Vd. algún daño o desperfecto en el mismo atribuible al transporte, rogamos se dirija inmediatamente al Distribuidor en donde adquirió el aparato.
- Extraiga la totalidad de las piezas y accesorios del aparato que se encuentran en el recipiente del mismo o en la caja de cartón del embalaje.
- El aparato no es apropiado para la aspiración de polvos nocivos para la salud, como por ejemplo amianto. Para este tipo de aplicaciones deberá ponerse en contacto con su Distribuidor o la Delegación Nacional de Kärcher.
- El aspirador sólo se deberá conectar a tomas de corriente instaladas correctamente y provistas de una puesta a tierra reglamentaria. Los datos necesarios para el fusible de la red figuran en el apartado <<Características Técnicas>>.

En caso de utilizar herramientas eléctricas acopladas al aparato, deberán observarse estrictamente todas las normas de seguridad básicas, a fin de prevenir cualquier riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños o lesiones del personal encargado de manipular los mismos: Esta aspiradora está diseñada para uso comercial.

- 1 DESCONECTE LA ASPIRADORA DEL CIRCUITO DE ALIMENTACIÓN antes de quitar la tapa, antes de realizar trabajo de mantenimiento y cuando no la esté utilizando.
- 2 NO DEJAR EL APARATO sin vigilancia, mientras esté enchufado.

- 3 SIEMPRE VERIFIQUE QUE EL CABLE ELECTRICO no esté dañado o desperfecto antes de usar la Aspiradora.
- 4 NO TIRE (Jale) O LLEVE LA ASPIRADORA POR EL CABLE ELECTRICO. Tampoco debe pellizcarlo con una puerta o estirarlo por ningún canto (borde) agudo.
- 5 NO EXPONGA EL CABLE A LO CALIENTE NI A ACEITES. Para prevenir un tropiezo, no deje el cable suelto después de usarlo.
- 6 NO PASE LA ASPIRADORA POR ENCIMA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.
- 7 PONGA EL SELECTOR EN LA POSICION DE <<OFF>> antes de desenchufar la Aspiradora.
- 8 NO DESENCHUFE EL CABLE DE UN TIRON (Jalón). Para desenchufarla agarre la clavija (enchufe) no el cable.
- 9 NO AGARRE LA CLAVIJA (ENCHUFE) CON LAS MANOS MOJADAS.
- 10 EL CABLE ELECTRICO (O LA CLAVIJA) sólo de be ser reemplazado por un representante de un Centro de Servicio Autorizado. SE NINGUNA MANERA DEBE INTENTAR LA REPARACION DEL CABLE ELECTRICO.
- 11 PARA PREVENIR CHOQUES ELECTRICOS, no exponga la herramienta a la lluvia. Guárdela en un lugar seco.
- 12 SOLO USE LA ASPIRADORA COMO ESTA RECOMENDADO EN ESTE MANUAL. También use únicamente los accesorios recomendados.
- 13 MANTENGA ALEJADOS EL CABELLO (PELO), ROPA, ALHAJAS SUELTAS, DEDOS o cualquier otra parte del cuerpo, de las aberturas y partes móviles de la máquina.
- 14 NO CUBRA NI OBSTRUYA LAS ABERTURAS. Mantenga las aberturas libres de pelusa, pelo, polvo y cualquier cosa que limite la circulación del aire.

- 15 NO ASPIRE NINGUNA COSA QUE SE ESTE QUEMANDO, ardiendo sin llama o echando humo, tal como cigarrillos (cigarros), fósforos (cerillos) o cenizas calientes.
- 16 NO ASPIRE MATERIALES COMBUSTIBLES O EXPLOSIVOS, tal como carbón de piedra, cereales (o su polvo) u otra sustancia fina y combustible.
- 17 NO ASPIRE MATERIALES COMBUSTIBLES, peligrosos, tóxicos o carcinógenos por ejemplo: gasolina, gasoil (petróleo para diesel), acetona, diluyente para pintura, aceite combustible, ácidos y disolventes no diluidos, pesticidas y amianto (asbesto).
- 18 USE LOS FILTROS RECOMENDADOS para limpiar (aspirar) materiales de paredes en seco o paneles de yeso.
- 19 NO OPERE LA ASPIRADORA SIN FILTRO ni sin instalar la bolsa de polvo.
- 20 NO DEJE QUE LA ASPIRADORA SEA USADA COMO JUGUETE. No permita que se acerquen niños a la Aspiradora.
- 21 NO DEJE LA ASPIRADORA EN MARCHA sin personal para cuidarla.
- 22 NO OPERE LA MAQUINA SI EL CABLE, EL ENCHUFE (La Clavija), EL FILTRO O LA PROPIA ASPIRADORA ESTA EN MALA CONDICION. Si la Aspiradora se ha caído o ha sido dañada o expuesta a la intemperie o si se ha caído en el agua, mándela o llévela a un representante de servicio autorizado para que el mismo verifique su funcionamiento.
- 23 SIEMPRE USE PROTECCION PARA LOS OJOS cuando opere la Aspiradora.
- 24 USE EXTREMA PRECAUCION al limpiar escaleras.
- 25 MANTENGASE ALERTA! No use la Aspiradora cuando esté cansado o bajo la influencia de medicación, alcohol o drogas.

**Esta aspiradora está diseñada para uso comercial.**

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

### **Mantenimiento de los equipos dotados de doble aislamiento**

Un aparato dotado de doble aislamiento incorpora dos sistemas de aislamiento en lugar de la puesta a tierra. Es decir, los equipos dotados de doble aislamiento no incorporan ningún conductor ni dispositivo de puesta a tierra ni hay que acoplar a adicionalmente a los mismos una puesta a tierra. Los trabajos de mantenimiento de un equipo dotado de un sistema de doble aislamiento requieren unos conocimientos particularmente amplios y completos de dicho dispositivo y del aparato en cuestión, debiendo ser ejecutados exclusivamente por personal especializado del Servicio Técnico Postventa Oficial.

En caso de tener que sustituir piezas o componentes defectuosos del sistema de doble aislamiento, las piezas de repuesto deberán ser idénticas a las piezas defectuosas.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**



Antes del primer uso de su aparato, lea este manual de instrucciones original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

- ¡Antes de la primera puesta en marcha lea sin falta las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad n.º 5.956-249!
- El incumplimiento de las instrucciones de uso y de las indicaciones de seguridad puede provocar daños en el aparato y poner en peligro al usuario y a otras personas.
- En caso de daños de transporte informe inmediatamente al fabricante.
- Cuando desembale el contenido del paquete, compruebe si faltan accesorios o si el aparato presenta daños.

## Índice de contenidos

Protección del medio ambiente	19
Uso previsto	19
Indicaciones de seguridad	19
Elementos del aparato	20
Puesta en marcha	20
Manejo	21
Puesta fuera de servicio	21
Cuidados y mantenimiento	21
Ayuda en caso de avería	22
Garantía	23
Accesorios y piezas de repuesto	23

## Protección del medio ambiente



Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. No tire el embalaje a la basura doméstica y entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medioambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

## Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

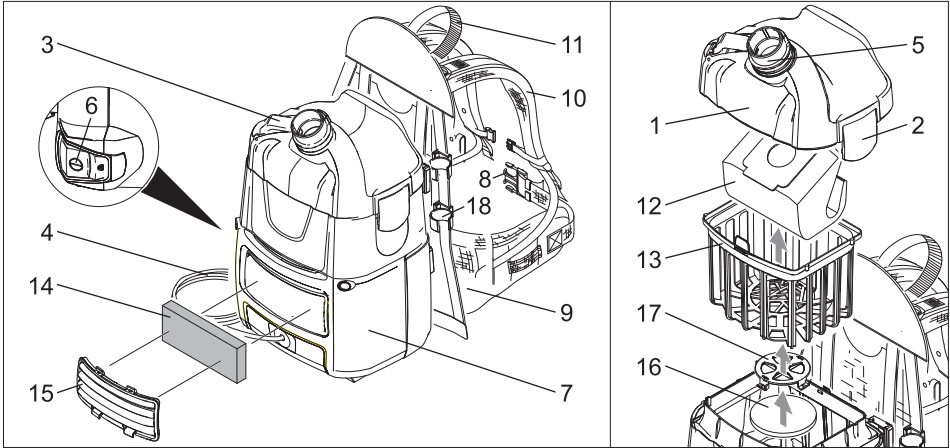
## Uso previsto

- El aparato está diseñado para la limpieza en seco de pisos y superficies murales.
- Este aparato es apto para el uso en aplicaciones industriales, como en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler.

## Indicaciones de seguridad

- Si lleva un marcapasos, le recomendamos consultar a su médico o al fabricante del marcapasos por si hubiera que tomar una medidas de precaución especiales antes de operar el aparato.
- No todos los tipos de marcapasos resisten a las radiaciones de alta frecuencia/campos magnéticos eléctricos cercanos, y esto podría suponer un problema a la hora de operar el aparato.
- Si su médico no le puede garantizar que no vaya a tener problemas, ¡no utilice el aparato!

## Elementos del aparato

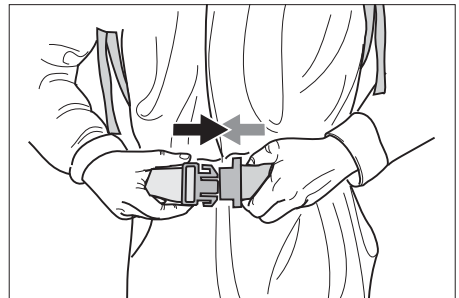


- 1 Cubierta del filtro
- 2 Cierre de la cubierta del filtro
- 3 Gancho para el cable de red (abatible)
- 4 Cable de conexión a la red
- 5 Manguito de absorción (exterior)
- 6 Interruptor de conexión y desconexión
- 7 Carcasa
- 8 Cinturón para cadera
- 9 Cojín para la espalda
- 10 Soporte para hombros con tensor central y final
- 11 Mango
- 12 Bolsa de filtro de fieltro
- 13 Cesta filtrante principal
- 14 Filtro de escape de aire
- 15 Cubierta
- 16 Filtro protector del motor
- 17 Rejilla del filtro protector del motor
- 18 Soporte de la tubería de absorción

## Puesta en marcha

El aparato puede funcionar de dos formas:

- 1 Funcionamiento con bolsa de filtro de fieltro o bolsa de filtro de papel (accesorio especial)
- 2 Funcionamiento sin bolsa filtrante
  - Comprobar si la cesta filtrante principal está colocada en el aparato.
  - Colocar el aparato sobre la espalda.



- Encajar el cierre y ajustar el cinturón de cadera.



- Adaptar el aparato al cuerpo tirando de los tensores centrales. No tirar demasiado, la carga principal debe recaer sobre el cinturón de cadera.



- Ajustar la posición del aparato en la espalda tirando de los tensores finales.

## Manejo

### ⚠ Advertencia

*¡Peligro de daños en la instalación! Cuando la potencia de absorción se reduzca, apagar inmediatamente el motor.*

- Enchufe la clavija de red.
- Conexión del aparato
- Llevar a cabo la limpieza.

## Puesta fuera de servicio

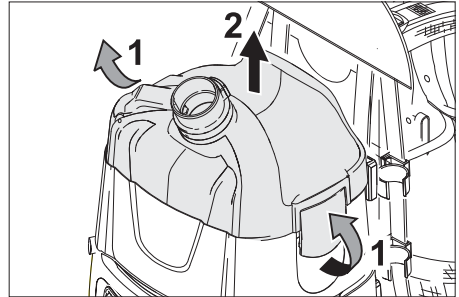
- Desconexión del aparato
- Extraer el enchufe de la red.
- Limpiar el aparato, accesorios y cable tras el uso con un paño húmedo.

## Cuidados y mantenimiento

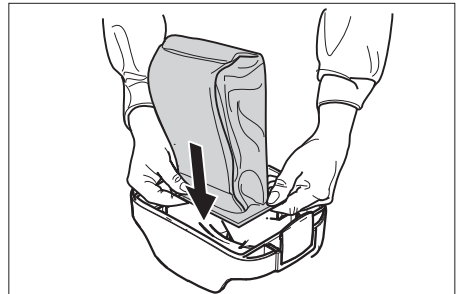
### ⚠ Advertencia

*Para efectuar trabajos en el aspirador, desenchúfelo siempre antes.*

### Cambiar la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial)



- Desbloquear y extraer la cubierta del filtro.
- Extraer la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial)



- Poner una nueva bolsa filtrante de fieltro o una bolsa filtrante de papel (accesorio especial) con brida de goma sobre el manguito de absorción.
- Colocar y bloquear la cubierta del filtro.

## Limpiar la cesta filtrante principal

- Limpiar la cesta filtrante principal (lavable) si es necesario.

### ⚠ **Advertencia**

*¡Peligro de daños en la instalación! No colocar nunca la cesta filtrante principal mojada.*

## Recambiar el filtro de escape de aire

### Filtro de escape de aire: cambiar 1 vez al año

- Extraer la cubierta.
- Desbloquear y extraer el filtro de escape de aire.
- Introducir y encajar el nuevo filtro de escape de aire.
- Colocar la cubierta.

## Cambiar el filtro protector del motor

- Desbloquear y extraer la cubierta del filtro.
- Extraer la cesta filtrante principal.
- Presionar hacia abajo, girar y extraer la rejilla del filtro protector del motor.
- Extraer el filtro protector del motor.
- Colocar un nuevo filtro protector del motor.
- Colocar y encajar la rejilla del filtro protector del motor.
- Colocar la cesta filtrante principal.
- Colocar y bloquear la cubierta del filtro.

## Ayuda en caso de avería

### Nota

*Si ocurre una avería (p.ej. rotura del filtro), se debe apagar inmediatamente el aparato. Antes de ponerlo de nuevo en marcha, se debe solucionar la avería.*

### El aparato se apaga durante el funcionamiento

- Ha saltado el termoprotector del motor.
- Cambiar la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial).

- Cambiar el filtro protector del motor.
- Comprobar todas las piezas por si estuvieran atascadas.

Reconexión tras enfriar la turbina del motor tras aprox. 30-40 minutos.

## Pérdida de polvo durante la aspiración

- Bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial) defectuosa.
- Cambiar la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial) defectuosas.
- Puede que la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial) esté mal colocada.
- Comprobar el ajuste de la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial).
- La cubierta del filtro no está encajada correctamente.
- Encajar correctamente la cubierta del filtro.
- Cesta filtrante principal defectuosa o no colocada.
- Colocar la cesta filtrante principal no dañada.
- Filtro protector del motor no colocado o mal colocado.
- Colocar correctamente el filtro protector del motor.

## La capacidad de aspiración disminuye.

- Bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial) llena.
- Cambiar la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial).
- La cesta filtrante principal está sucia.
- Limpiar la cesta filtrante principal.
- La cubierta del filtro no está encajada correctamente.
- Encajar correctamente la cubierta del filtro.



## potencia de aspiración no existente o insuficiente

- Boquilla, tubo de absorción o tubo atascado.
- ➔ Solucionar el atasco.
- Tubo de absorción defectuoso.
- ➔ Cambiar el tubo de absorción.
- Bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial) llena.
- ➔ Cambiar la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial).
- La cubierta del filtro no está encajada correctamente.
- ➔ Encajar correctamente la cubierta del filtro.
- Cesta filtrante principal o filtro protector del motor sucios.
- ➔ Limpiar o cambiar la cesta filtrante principal, cambiar el filtro protector del motor.

## El motor no funciona

- No hay tensión eléctrica.
- ➔ Compruebe el fusible, el cable, la clavija de enchufe y la toma de corriente.

**Si la avería no se puede solucionar el aparato debe ser revisado por el servicio técnico.**

## Garantía

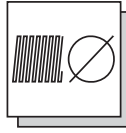
En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

## Accesorios y piezas de repuesto

- Sólo deben emplearse accesorios y piezas de repuesto originales o autorizados por el fabricante. Los accesorios y piezas de repuesto originales garantizan el funcionamiento seguro y sin averías del aparato.
- Podrá encontrar una selección de las piezas de repuesto usadas con más frecuencia al final de las instrucciones de uso.
- En el área de servicios de [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) encontrará más información sobre piezas de repuesto.



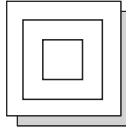
120 V / 1~ 60 Hz



C-DN / C-ID  
32 mm



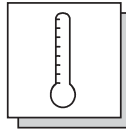
15 m (6.649-499)  
SJT 2 x 18 AWG



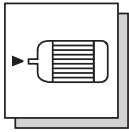
II



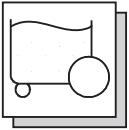
62 dB(A)



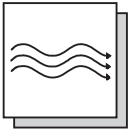
max. +40 °C  
Umgebungstemperatur,  
Ambient temperature,  
Température ambiante



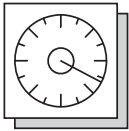
I max: 9,5 A



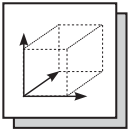
5 l



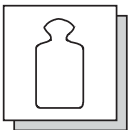
max. 61 l/s



max. 25,1 kPa (251 mbar)



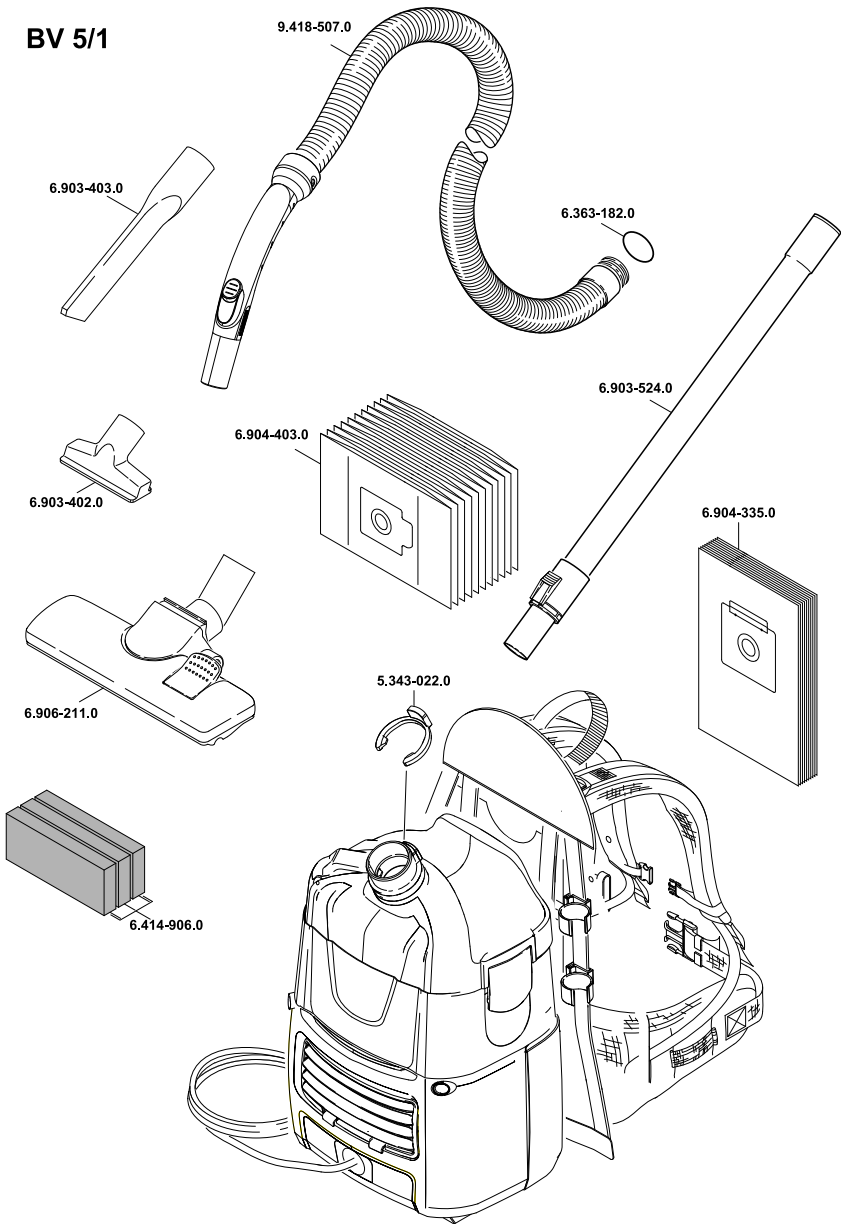
400 mm x 320 mm x  
540 mm



6,7 kg

# BV 5/1

## BV 5/1



5.962-463.0 08.06.2009



PLANEACION QUIMICA INDUSTRIAL, S.A. DE C.V.

eMail: [info@planquin.com.mx](mailto:info@planquin.com.mx)

Internet: <http://www.planquin.com.mx>